

РЕШЕНИЕ 1/94 НА СЪВЕТА НА ЕИП

от 17 май 1994 година

за приемане на процедурни правила на Съвета на ЕИП

СЪВЕТЪТ НА ЕИП,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за Европейското икономическо пространство, адаптирано с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано оттук нататък „споразумението”, и по-специално член 89, параграф 3 от него,

РЕШИ:

Член 1

1. Съветът на ЕИП се свиква от неговия председател два пъти годишно, както е предвидено в член 91, параграф 2 от споразумението.
2. Съветът на ЕИП се свиква и от председателя по негова инициатива или по искане на един от неговите членове, всеки път, когато обстоятелствата налагат това, включително и когато някой от неговите членове желае да повдигне въпрос свързан с възникнала трудност, както е предвидено в член 89, параграф 2 от споразумението.
3. Когато един от членовете на Съвета на ЕИП е отправил към него искане да се свика заседание, председателят, след консултиране с другите членове на Съвета, определя датата на срещата. В изключително спешни случаи, заседание на Съвета се свиква незабавно.

Член 2

1. Председателят подготвя предварителен дневен ред за всяко заседание. Поканата за заседанието и предварителният дневен ред се изпращат на членовете на Съвета на ЕИП не по-късно от 20 дена преди началото на заседанието.
2. Предварителният дневен ред съдържа въпросите, по отношение на които е направено искане за включване в дневния ред, заедно с всички документи по въпроса, получено от председателя от член на Съвета на ЕИП най-малко 25 дена преди датата на заседанието.
3. Само въпроси, по отношение на които документите са били изпратени до членовете на Съвета на ЕИП най-късно до датата, на която е изпратен предварителният дневен ред, могат да бъдат включени в този дневен ред.
4. Ограниченията в сроковете, посочени в предишните параграфи, не се прилагат по отношение на заседания, свикани в съответствие с последното изречение на член 1, параграф 3.

5. Дневният ред се приема от Съвета на ЕИП в началото на всяко заседание. Въпрос, който не фигурира в предварителния дневен ред, може да бъде включен в дневния ред, ако Общността и нейните държави-членки, от една страна, и страните от ЕАСТ, от друга страна, се съгласят с това. Въпроси, повдигнати в съответствие с член 89, параграф 2 от споразумението, се включват в дневния ред.

Член 3

1. Член на Съвета на ЕИП, който е възпрепятстван да присъства на заседание, може да бъде представляван на заседанието. В такъв случай, той информира председателя и указва лицето, упълномощено да го представлява. Представителят упражнява всички права на акредитирания член.

2. Членовете на Съвета на ЕИП могат да бъдат придружавани от длъжностни лица, които да ги подпомагат. Броят на тези длъжностни лица може да бъде определен от Съвета.

3. Съставът на всяка делегация се съобщава на председателя преди началото на всяко заседание.

4. Надзорния орган на ЕАСТ се поканва обикновено да вземе участие в заседанията на Съвета на ЕИП като наблюдател.

5. Европейската инвестиционна банка има право да присъства на заседанията на Съвета на ЕИП като наблюдател, когато въпросите, посочени в член 6 от протокол 38 към споразумението, са в дневния ред.

6. По искане на един от своите членове, Съветът на ЕИП може да се съгласи да допусне и други лица да присъстват на негово заседание като наблюдатели.

7. Заседанията на Съвета на ЕИП не са публични, ако няма решение за обратното.

Член 4

Решения на Съвета на ЕИП се приемат със съгласие между Общността, от една страна, и страните от ЕАСТ, която имат право на един глас, от друга страна.

Член 5

По спешни въпроси или ако така се реши в други случаи, решения могат да бъдат взимани в съответствие с член 4 с писмена процедура, ако всички договарящи страни изразят съгласие по въпроса.

Член 6

1. Проект на протокол на всяко заседание се подготвя незабавно.

Протоколът, по правило, посочва по всеки въпрос от дневния ред:

- документите, изпратени на Съвета на ЕИП,
- изказванията, за които член на Съвета е поискал да влязат в протокола,

- взетите решения, изявленията, по които е постигнато съгласие, и достигнатите заключения.

Всеки член на Съвета може да поиска в протокола да бъде включена по-подробна информация, по която и да е точка от дневния ред.

2. Проектът за протокол се изпраща на Съвета на ЕИП за одобряване. След като бъде одобрен, протоколът се подписва от действащия по време на одобряването председател, и от двамата секретари.
3. Решенията, взети от Съвета на ЕИП, се прилагат към протокола.
4. Копие от протокола се изпраща на всеки член на Съвета на ЕИП.

Член 7

Решенията на Съвета на ЕИП се приемат на датски, нидерландски, английски, фински, френски, немски, гръцки, исландски, италиански, норвежки, португалски, испански и шведски език, като всички текстове са автентични.

Член 8

Текстовете на решенията, взети от Съвета на ЕИП, се подписват от председателя, изпълняващ тази длъжност по времето на тяхното приемане, и от двамата секретари.

Член 9

Съветът на ЕИП решава дали решенията да се публикуват.

Член 10

1. Всички съобщения, предвидени в настоящите процедурни правила, се адресират към Постоянните представителства на държавите-членки на Европейските общности и към Мисиите на държавите от ЕАСТ към Европейските общности, до Комисията на Европейските общности и до Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз.
2. Кореспонденцията до Съвета на ЕИП се адресира до неговия председател.

Член 11

Съветът на ЕИП може да вземе решение за създаване на подкомитет или работна група, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задачи. Съставът, начинът на действие и задачите на такъв подкомитет или работна група се определят от Съвета във всеки конкретен случай.

Член 12

1. Председателството отговаря за секретарската дейност на Съвета на ЕИП.
2. Длъжностно лице от Общността и длъжностно лице, определено от държавите-членки на ЕАСТ, действат съвместно като секретари на Съвета на ЕИП. Те се назначават от всяка страна след съвместна консултация.

Член 13

Без да се нарушават други приложими разпоредби, обсъжданията в Съвета на ЕИП са предмет на професионална тайна, с изключение на случаите, когато Съветът реши друго.

Член 14

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в приложението за ЕИП на *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 17 май 1994 година.

За Съвета на ЕИП:

Председател

Th. PANGALOS